

中国語 →	A-1 ベトナム語	中国語 →	B-1 ベトナム語	中国語 →	C-1 ベトナム語
安:an1	安: AN	棒:bang4	棒: BÔNG	究:jiu1	究: CÚU
英:ying1	英: ANH	步:bu4	步: BÔ	救:jiu4	救: CÚU
桜:ying1	桜: ANH	部:bu4	部: BÔ	拳:ju3	拳: CŨ
悪:e4	悪:ÁC	倍:bei4	倍: BÔI	九:jiu3	九: CŨU
愛:ai4	愛:ÁI	筆:bi3	筆: BÚT	久:jiu3	久: CŨU
暗:an4	暗:ÁM	郵:you2	郵: BUU	極:ji2	極: CUC
案:an4	案:ÁN	歌:ge1	歌: CA	旧:jiu4	旧: CŨU
庄:ya1	庄:ÁP	干:gan1	干: CAN	針:zhen1	針: CHÂM
映:ying4	映:ẢNH	耕:geng1	耕: CANH	真:zhen1	真: CHÂN
音:yin1	音:ÂM	高:gao1	高: CAO	州:zhou1	州: CHÂU
恩:en1	恩:ÂN	個:ge4	個: CÁ	株:zhu1	株: CHÂU
印:yin4	印:ÂN	各:ge4	各: CÁC	質:zhi2	質: CHÁT
幼:you4	幼:ÁU	閣:ge2	閣: CÁCH	制:zhi4	制: CHÉ
飲:yin3	飲:ÂM	格:ge2	格: CÁCH	製:zhi4	製: CHÉ
波:bo1	波: BA	革:ge2	革: CÁCH	支:zhi1	支: CHI
班:ban1	班: BAN	幹:gan4	幹: CÁN	枝:zhi1	枝: CHI
包:bao1	包: BAO	告:gao4	告: CÁO	昭:zhao1	昭: CHIÊU
俳:pai2	俳: BÀI	割:ge1	割: CÁT	招:zhao1	招: CHIÊU
博:bo2	博: BÁC	改:gai3	改: CÀI	戰:zhan4	戰: CHIẾN
百:bai3	百: BÁCH	感:gan3	感: CẢM	照:zhao4	照: CHIẾU
拜:bai4	拜: BÀI	港:gang3	港: CẢNG	志:zhi4	志: CHÍ
半:ban4	半: BÀN	景:jing3	景: CẢNH	至:zhi4	至: CHÍ
報:bao4	報: BÁO	境:jing4	境: CẢNH	誌:zhi4	誌: CHÍ
八:ba1	八: BÁT	警:jing3	警: CẢNH	正:zheng4	正: CHÍNH
本:ben3	本: BẢN	競:jing4	競: CẢNH	政:zheng4	政: CHÍNH
板:ban3	板: BẢN	筋:jin1	筋: CÂN	止:zhi3	止: CHỈ
保:bao3	保: BẢO	勤:qin2	勤: CẦN	紙:zhi3	紙: CHỈ
宝:bao3	宝: BẢO	球:qiu2	球: CẦU	指:zhi3	指: CHỈ
白:bai2	白: BACH	求:qiu2	求: CẦU	整:zheng3	整: CHỈNH
敗:bai4	敗: BAI	禁:jin4	禁: CẤM	週:zhou1	週: CHU
暴:bao4	暴: BAO	急:ji2	急: CẤP	周:zhou1	周: CHU
貧:pin2	貧: BÀN	級:ji2	級: CẤP	準:zhun3	準: CHUẨN
不:bu4	不: BÁT	給:gei3	給: CẤP	終:zhong1	終: CHUNG
氷:bing1	氷: BĂNG	構:gou4	構: CẤU	專:zhuan1	專: CHUYỀN
方:fang1	方: BẮC	近:jin4	近: CẬN	轉:zhuan3	轉: CHUYỀN
北:bei3	北: BẮC	根:gen1	根: CẦN	注:zhu4	注: CHÚ
閉:bi4	閉: BẾ	公:gong1	公: CÔNG	祝:zhu4	祝: CHÚC
陛:bi4	陛: BỆ	工:gong1	工: CÔNG	衆:zhong4	衆: CHÚNG
病:bing4	病: BỆNH	功:gong1	功: CÔNG	主:zhu3	主: CHỦ
悲:bei1	悲: BI	固:gu4	固: CỐ	種:chong2	種: CHỦNG
辺:bian1	辺: BIÊN	故:gu4	故: CỐ	諸:chu2	諸: CHƯ
編:bian1	編: BIÊN	谷:gu3	谷: CỐC	蒸:zheng1	蒸: CHUNG
変:bian4	変: BIẾN	穀:gu3	穀: CỐC	章:zhang1	章: CHƯƠNG
俵:biao4	俵: BIỂU	骨:gu3	骨: CỐT	障:zhang4	障: CHƯỚNG
表:biao3	表: BIỂU	古:gu3	古: CỐ	織:zhi1	織: CHÚC
弁:bian4	弁: BIỆN	共:gong4	共: CỘNG	職:zhi2	職: CHÚC
別:bie2	別: BIỆT	機:ji1	機: CƠ	証:zheng4	証: CHÚNG
兵:bing1	兵: BINH	基:ji1	基: CƠ	名:ming2	名: DANH
皮:pi2	皮: BÌ	弓:gong1	弓: CUNG	野:ye3	野: DÃ
平:ping2	平: BÌNH	宮:gong1	宮: CUNG	夜:ye4	夜: DA
評:ping2	評: BÌNH	供:gong1	供: CUNG	様:yang4	様: DANG
秘:bi4	秘: BÍ	句:ju4	句: CÚ	民:min2	民: DÂN
備:bei4	備: BI	具:ju4	具: CU	引:yin3	引: DẪN
布:bu4	布: BÓ	局:ju2	局: CỤC	移:yi2	移: DI
貝:bei4	貝: BÔI	居:ju1	居: CƯ	遺:yi2	遺: DI
背:bei4	背: BÔI	鋼:gang1	鋼: CƯƠNG	塩:yan2	塩: ĐIÊM
補:bu3	補: BỔ	強:qiang2	強: CƯỜNG	延:yan2	延: ĐIÊN

中国語 →	D-1	ベトナム語
演:yan3	演:	DIỄN
面:mian4	面:	DIỆN
葉:ye4	葉:	DIỆP
曜:yao4	曜:	DIÊU
以:yi3	以:	DĨ
易:yi4	易:	DI
異:yi4	異:	DI
馭:yi4	馭:	DỊCH
役:yi4	役:	DỊCH
液:ye4	液:	DỊCH
訳:yi4	訳:	DỊCH
由:you2	由:	DO
宮:ying2	宮:	DOANH
藥:yao4	藥:	DU
油:you2	油:	DU
遊:you2	遊:	DU
容:rong2	容:	DUNG
沿:yan2	沿:	DUYÊN
勇:yong3	勇:	DŨNG
育:yu4	育:	DỤC
浴:yu4	浴:	DỤC
欲:yu4	欲:	DỤC
用:yong4	用:	DỤNG
余:yu2	余:	DƯ
洋:yang2	洋:	DƯƠNG
羊:yang2	羊:	DƯƠNG
陽:yang2	陽:	DƯƠNG
養:yang3	養:	DƯỞNG
予:yu3	予:	DỰ
預:yu4	預:	DỰ
翌:yi4	翌:	DỰC
多:duo1	多:	ĐA
刀:dao1	刀:	ĐAO
台:tai2	台:	ĐÀI
談:tan2	談:	ĐÀM
答:da2	答:	ĐÁP
打:da3	打:	ĐÁ
担:dan4	担:	ĐÀM
誕:dan4	誕:	ĐẢN
党:dang3	党:	ĐẢNG
島:dao3	島:	ĐẢO
待:dai4	待:	ĐẪI
大:da4	大:	ĐẠI
代:dai4	代:	ĐẠI
道:dao4	道:	ĐẠO
導:dao3	導:	ĐẠO
達:da2	達:	ĐẠT
頭:tou2	頭:	ĐẦU
投:tou2	投:	ĐẦU
豆:dou4	豆:	ĐẬU
登:deng1	登:	ĐẰNG
灯:deng1	灯:	ĐẰNG
得:de2	得:	ĐẮC
等:deng3	等:	ĐẰNG
特:te4	特:	ĐẶC
焯:tian2	焯:	đèn
低:di1	低:	ĐỀ

中国語 →	D-2	ベトナム語
題:ti2	題:	ĐỀ
提:ti2	提:	ĐỀ
底:di3	底:	ĐỀ
弟:di4	弟:	ĐỆ
第:di4	第:	ĐỆ
田:tian2	田:	ĐIỀN
調:diao4	調:	ĐIỀU
条:tiao2	条:	ĐIỀU
店:dian4	店:	ĐIỆM
点:dian3	点:	ĐIỆM
典:dian3	典:	ĐIỂN
鳥:niao3	鳥:	ĐIẾU
電:dian4	電:	ĐIỆN
町:ding1	町:	ĐÌNH
丁:ding1	丁:	ĐÌNH
庭:ting2	庭:	ĐÌNH
停:ting2	停:	ĐÌNH
的:de	的:	ĐÍCH
頂:ding3	頂:	ĐỈNH
地:di4	地:	ĐỊA
笛:di2	笛:	ĐỊCH
敵:di2	敵:	ĐỊCH
定:ding4	定:	ĐỊNH
团:tuan2	团:	ĐOÀN
短:duan3	短:	ĐOẢN
断:duan4	断:	ĐOAN
段:duan4	段:	ĐOAN
都:du1	都:	ĐÔ
冬:dong1	冬:	ĐÔNG
東:dong1	東:	ĐÔNG
凶:tu2	凶:	ĐỒ
徒:tu2	徒:	ĐỒ
同:tong2	同:	ĐỒNG
童:tong2	童:	ĐỒNG
銅:tong2	銅:	ĐỒNG
对:dui4	对:	ĐỐI
度:du4	度:	ĐỘ
讀:du2	讀:	ĐỌC
毒:du2	毒:	ĐỘC
独:du2	独:	ĐỘC
隊:dui4	隊:	ĐỘI
動:dong4	動:	ĐỘNG
働:dong4	働:	ĐỘNG
单:dan1	单:	ĐƠN
带:dai4	带:	ĐỐI
当:dang1	当:	ĐƯƠNG
堂:tang2	堂:	ĐƯỜNG
糖:tang2	糖:	ĐƯỜNG
德:de2	德:	ĐỨC
家:jia1	家:	GIA
加:jia1	加:	GIA
階:jie1	階:	GIAI
間:jian1	間:	GIAN
交:jiao1	交:	GIAO
价:jia4	价:	GIÁ
角:jiao3	角:	GIÁC
覺:jue2	覺:	GIÁC

中国語 →	G-1	ベトナム語
降:jiang4	降:	GIÁNG
教:jiao4	教:	GIÁO
者:zhe3	者:	GIẢ
仮:jia3	仮:	GIẢ
解:jie3	解:	GIẢI
減:jian3	減:	GIẢM
簡:jian3	簡:	GIẢN
講:jiang3	講:	GIẢNG
界:jie4	界:	GIỚI
械:xie4	械:	GIỚI
届:jie4	届:	GIỚI
何:he2	何:	HÀ
荷:he2	荷:	HÀ
河:he2	河:	HÀ
寒:han2	寒:	HÀN
航:hang2	航:	HÀNH
行:hang2	行:	HÀNH
漢:han4	漢:	HÁN
海:hai3	海:	HẢI
好:hao3	好:	HẢO
下:xia4	下:	HA
夏:xia4	夏:	HA
賀:he4	賀:	HA
害:hai4	害:	HẠI
限:xian4	限:	HẠN
幸:xing4	幸:	HẠNH
吸:xi1	吸:	HẤP
後:hou4	後:	HẬU
候:hou4	候:	HẬU
厚:hou4	厚:	HẬU
后:hou4	后:	HẬU
黑:hei1	黑:	HẮC
係:xi4	係:	HÈ
系:xi4	系:	HÈ
憲:xian4	憲:	HIẾN
孝:xiao4	孝:	HIẾU
險:xian3	險:	HIỂM
現:xian4	現:	HIỆN
協:xie2	協:	HIỆP
校:xiao4	校:	HIỆU
号:hao4	号:	HIỆU
効:xiao4	効:	HIỆU
形:xing2	形:	HÌNH
型:xing2	型:	HÌNH
花:hua1	花:	HOA
丸:wan2	丸:	HOÀN
完:wan2	完:	HOÀN
黄:huang2	黄:	HOÀNG
皇:huang2	皇:	HOÀNG
横:heng2	横:	HOÀNH
活:huo2	活:	HOẠT
和:huo2	和:	HÒA
化:hua4	化:	HÓA
貨:huo4	貨:	HÓA
火:huo3	火:	HỎA
画:hua4	画:	HOA
学:xue2	学:	HỌC

中国語 → H-1  
ベトナム語  
呼: hu1 呼: HỒ  
灰: hui1 灰: HÔI  
湖: hu2 湖: HỒ  
回: hui2 回: HÔI  
紅: hong2 紅: HỒNG  
混: hun2 混: HỖN  
戸: hu4 戸: HỘ  
護: hu4 護: HỘ  
会: hui4 会: HỘI  
絵: hui4 絵: HỘI  
合: he2 合: HỢP  
訓: xun4 訓: HUẤN  
胸: xiong1 胸: HUNG  
揮: hui1 揮: HUY  
血: xie3 血: HUYẾT  
梟: xian4 梟: HUYÊN  
穴: xue2 穴: HUYẾT  
兄: xiong1 兄: HUYNH  
興: xing1 興: HUNG  
郷: xiang1 郷: HUONG  
向: xiang4 向: HUỐNG  
休: xiu1 休: HƯU  
許: hu3 許: HỨA  
右: you4 右: HỮU  
雨: yu3 雨: HỮU  
友: you3 友: HỮU  
有: you3 有: HỮU  
希: xi1 希: HỖ  
喜: xi3 喜: HỖ  
益: yi4 益: ÍCH  
計: ji4 計: KẾ  
結: jie2 結: KẾT  
橋: qiao2 橋: KIỀU  
見: jian4 見: KIẾN  
建: jian4 建: KIẾN  
檢: jian3 檢: KIỂM  
健: jian4 健: KIẾN  
件: jian4 件: KIẾN  
金: jin1 金: KIM  
今: jin1 今: KIM  
京: jing1 京: KINH  
經: jing1 經: KINH  
鏡: jing4 鏡: KÍNH  
徑: jing4 徑: KÍNH  
敬: jing4 敬: KÍNH  
劇: ju4 劇: KỊCH  
期: qi1 期: KỶ  
旗: qi2 旗: KỶ  
寄: ji4 寄: KỶ  
記: ji4 記: KỶ  
紀: ji4 紀: KỶ  
机: ji1 机: KỶ  
己: ji3 己: KỶ  
技: ji4 技: KỸ  
開: kai1 開: KHAI  
康: kang1 康: KHANG  
客: ke4 客: KHÁCH

中国語 → K-1  
ベトナム語  
看: kan4 看: KHÁN  
可: ke3 可: KHẢ  
考: kao3 考: KHẢO  
泣: qi4 泣: KHẤP  
口: kou3 口: KHẨU  
刻: ke4 刻: KHẮC  
欠: qian4 欠: KHIÊM  
潔: jie2 潔: KHIẾT  
輕: qing1 輕: KHINH  
氣: qi4 氣: KHÍ  
汽: qi4 汽: KHÍ  
器: qi4 器: KHÍ  
激: ji1 激: KHÍCH  
科: ke1 科: KHOA  
快: kuai4 快: KHOÁI  
券: quan4 券: KHOÁN  
鉞: kuang4 鉞: KHOÁNG  
課: ke4 課: KHÓA  
空: kong1 空: KHÔNG  
庫: ku4 庫: KHÓ  
困: kun4 困: KHÓN  
苦: ku3 苦: KHỔ  
起: qi3 起: KHỞI  
区: qu1 区: KHU  
拈: kuo4 拈: KHUẾCH  
犬: quan3 犬: KHUYỀN  
曲: qu3 曲: KHÚC  
去: qu4 去: KHỨ  
来: lai2 来: LAI  
劳: lao2 劳: LAO  
覽: lan3 覽: LẨM  
朗: lang3 朗: LẨM  
冷: leng3 冷: LẨMH  
領: ling3 領: LẨMH  
老: lao3 老: LẢO  
樂: le4 樂: LAC  
落: lao4 落: LAC  
林: lin2 林: LÂM  
臨: lin2 臨: LÂM  
立: li4 立: LẬP  
礼: li3 礼: LỄ  
令: ling4 令: LỄNH  
連: lian2 連: LIÊN  
列: lie4 列: LIỆT  
例: li4 例: LIỆT  
料: liao4 料: LIỆU  
歷: li4 歷: LỊCH  
刷: shua1 刷: LOÁT  
類: lei4 類: LOAI  
乱: luan4 乱: LOAN  
路: lu4 路: LỘ  
利: li4 利: LỢI  
輪: lun2 輪: LUÂN  
論: lun4 論: LUẬN  
律: lv4 律: LUẬT  
練: lian4 練: LUYÊN  
六: liu4 六: LỤC

中国語 → L-1  
ベトナム語  
綠: lv4 綠: LUC  
陸: lu4 陸: LUC  
錄: lu4 錄: LUC  
良: liang2 良: LƯƠNG  
兩: liang3 兩: LƯỞNG  
略: lve4 略: LƯỢC  
量: liang4 量: LƯƠNG  
流: liu2 流: LUU  
留: liu2 留: LUU  
旅: lv3 旅: LỮ  
力: li4 力: LỰC  
理: li3 理: LÝ  
里: li3 里: LÝ  
裏: li3 裏: LÝ  
梅: mei2 梅: MAI  
枚: mei2 枚: MAI  
毛: mao2 毛: MAO  
馬: ma3 馬: MÃ  
買: mai3 買: MÃI  
滿: man3 滿: MẢN  
皿: min3 皿: MẨMH  
幕: mu4 幕: MAC  
麦: mai4 麦: MACH  
脈: mo4 脈: MACH  
壳: mai4 壳: MAI  
末: mo4 末: MAT  
母: mu3 母: MẪU  
密: mi4 密: MẬT  
貿: mao4 貿: MẬU  
迷: mi2 迷: MÊ  
米: mi3 米: MỄ  
命: ming4 命: MỆNH  
綿: mian2 綿: MIÊN  
秒: miao3 秒: MIÊU  
勉: mian3 勉: MIỄN  
明: ming2 明: MINH  
鳴: ming2 鳴: MINH  
盟: meng2 盟: MINH  
糸: mi4 糸: MICH  
模: mo2 模: MÔ  
門: men2 門: MÔN  
每: mei3 每: MỖI  
墓: mu4 墓: MỘ  
暮: mu4 暮: MỘ  
木: mu4 木: MỘC  
夢: meng4 夢: MỘNG  
妹: mei4 妹: MUỘI  
目: mu4 目: MỤC  
牧: mu4 牧: MỤC  
美: mei3 美: MỸ  
男: nan2 男: NAM  
南: nan2 南: NAM  
腦: nao3 腦: NẪO  
難: nan2 難: NAN  
納: na4 納: NẠP  
能: neng2 能: NĂNG  
年: nian2 年: NIÊN

中国語 →	N-1 ベトナム語	中国語 →	N-2 ベトナム語	中国語 →	Q-1 ベトナム語
念:nian4	念: NIÊM	乳: ru3	乳: NHŨ	館: guan3	館: QUÁN
暖: nuan3	暖: NOẢN	肉: rou4	肉: NHỤC	慣: guan4	慣: QUÁN
卵: luan3	卵: NOẢN	若: ruo4	若: NHỰỚ	果: guo3	果: QUẢ
農: nong2	農: NÔNG	弱: ruo4	弱: NHƯỢC	管: guan3	管: QUẢN
努: nu3	努: NỖ	温: wen1	温: ÔN	広: guang3	広: QUẢNG
内: nei4	内: NỘI	屋: wu1	屋: ÔC	君: jun1	君: QUÂN
女: nv3	女: NỮ	破: po4	破: PHÁ	軍: jun1	軍: QUÂN
我: wo3	我: NGÃ	派: pai4	派: PHÁI	均: jun1	均: QUÂN
額: e2	額: NGẠCH	判: pan4	判: PHÁN	群: qun2	群: QUẦN
岸: an4	岸: NGAN	法: fa3	法: PHÁP	郡: jun4	郡: QUẬN
銀: yin2	銀: NGÂN	爰: fa1	爰: PHÁT	国: guo2	国: QUỐC
外: wai4	外: NGOÀI	坂: ban3	坂: PHẢN	帰: gui1	帰: QUY
午: wu3	午: NGO	反: fan3	反: PHẢN	規: gui1	規: QUY
玉: yu4	玉: NGỌC	返: fan3	返: PHẢN	絹: juan4	絹: QUYÊN
言: yan2	言: NGÔN	版: ban3	版: PHẢN	權: quan2	權: QUYỀN
誤: wu4	誤: NGỠ	犯: fan4	犯: PHAM	決: jue2	決: QUYẾT
危: wei1	危: NGUY	飯: fan4	飯: PHẠN	卷: juan4	卷: QUYÊN
元: yuan2	元: NGUYÊN	分: fen1	分: PHÂN	貴: gui4	貴: QUÝ
原: yuan2	原: NGUYÊN	粉: fen3	粉: PHÂN	砂: sha1	砂: SA
源: yuan2	源: NGUYÊN	奮: fen4	奮: PHÂN	差: chai1	差: SAI
願: yuan4	願: NGUYÊN	品: pin3	品: PHẨM	刊: kan1	刊: SAN
月: yue4	月: NGUYỆT	仏: fo2	仏: PHẬT	巢: chao2	巢: SÀO
五: wu3	五: NGŨ	批: pi1	批: PHÊ	策: ce4	策: SÁCH
魚: yu2	魚: NGƯ	肺: fei4	肺: PHÊ	冊: ce4	冊: SÁCH
漁: yu2	漁: NGƯ	飛: fei1	飛: PHI	創: chuang4	創: SÁNG
牛: niu2	牛: NGUŨ	非: fei1	非: PHI	察: cha2	察: SÁT
語: yu3	語: NGŨ	番: pan1	番: PHIÊN	殺: sha1	殺: SÁT
芸: yun2	芸: NGHÊ	片: pian4	片: PHIÊN	捨: she3	捨: SẢ
疑: yi2	疑: NGHI	標: biao1	標: PHIÊU	産: chan3	産: SẢN
巖: yan2	巖: NGHIÊM	票: piao4	票: PHIÊU	庁: ting1	庁: SẢNH
研: yan2	研: NGHIÊN	肥: fei2	肥: PHÌ	森: sen1	森: SÂM
驗: yan4	驗: NGHIÊM	費: fei4	費: PHÍ	色: se4	色: SẮC
業: ye4	業: NGHIỆP	風: feng1	風: PHONG	生: sheng1	生: SINH
義: yi4	義: NGHĨA	豊: feng1	豊: PHONG	仕: shi4	仕: SĨ
議: yi4	議: NGHI	防: fang2	防: PHÒNG	士: shi4	士: SĨ
逆: ni4	逆: NGHỊCH	付: fu4	付: PHÓ	窓: chuan1	窓: SÔNG
芽: ya2	芽: NHA	副: fu4	副: PHÓ	数: shu4	数: SỐ
街: jie1	街: NHAI	放: fang4	放: PHÒNG	初: chu1	初: SƠ
岩: yan2	岩: NHAM	訪: fang3	訪: PHÒNG	山: shan1	山: SƠN
顔: yan2	顔: NHAN	配: pei4	配: PHỐI	所: suo3	所: SỞ
眼: yan3	眼: NHĂN	夫: fu1	夫: PHU	推: tui1	推: SUY
人: ren2	人: NHÂN	富: fu4	富: PHÚ	縮: suo1	縮: SỨC
因: yin1	因: NHÂN	福: fu2	福: PHÚC	師: shi1	師: SƯ
仁: ren2	仁: NHÂN	腹: fu4	腹: PHÚC	使: shi3	使: SỬ
一: yi1	一: NHẤT	府: fu3	府: PHỦ	史: shi3	史: SỬ
賃: lin4	賃: NHẢM	否: pi3	否: PHỦ	事: shi4	事: SỰ
認: ren4	認: NHẬN	父: fu4	父: PHỤ	災: zai1	災: TAI
入: ru4	入: NHẬP	負: fu4	負: PHỤ	三: san1	三: TAM
日: ri4	日: NHẬT	婦: fu4	婦: PHỤ	才: cai2	才: TÀI
兒: er2	兒: NHI	服: fu2	服: PHỤC	材: cai2	材: TÀI
然: ran2	然: NHIÊN	復: fu4	復: PHỤC	財: cai2	財: TÀI
燃: ran2	燃: NHIÊN	複: fu4	複: PHỨC	裁: cai2	裁: TÀI
染: ran3	染: NHIỄM	官: guan1	官: QUAN	殘: can2	殘: TÀN
任: ren4	任: NHIỆM	觀: guan1	觀: QUAN	借: jie4	借: TÁ
熱: re4	熱: NHIỆT	関: guan1	関: QUAN	作: zuo4	作: TÁC
耳: er3	耳: NHĨ	光: guang1	光: QUANG	再: zai4	再: TÁI
二: er4	二: NHI	過: guo4	過: QUÁ	散: san4	散: TÁN

中国語 →	T-1 ベトナム語	中国語 →	T-2 ベトナム語	中国語 →	T-3 ベトナム語
贊:zan4	贊:TÁN	孫:sun1	孫:TÔN	他:ta1	他:THA
藏:zang4	藏:TÁNG	宗:zong1	宗:TÔN	參:shen1	參:THAM
左:zuo3	左:TẢ	尊:zun1	尊:TÔN	湯:tang1	湯:THANG
写:xie3	写:TẢ	存:cun2	存:TÔN	青:qing1	青:THANH
早:zao3	早:TẢO	素:su4	素:TỔ	声:sheng1	声:THANH
謝:xie4	謝:TA	速:su4	速:TỘC	清:qing1	清:THANH
昨:zuo2	昨:TAC	最:zui4	最:TÔI	操:cao1	操:THAO
在:zai4	在:TAI	送:song4	送:TÔNG	成:cheng2	成:THÀNH
臟:zang4	臟:TANG	卒:zu2	卒:TỐT	城:cheng2	城:THÀNH
造:zao4	造:TAO	組:zu3	組:TỔ	誠:cheng2	誠:THÀNH
雜:za2	雜:TAP	祖:zu3	祖:TỔ	太:tai4	太:THÁI
心:xin1	心:TÂM	損:sun3	損:TÔN	菜:cai4	菜:THÁI
新:xin1	新:TÂN	總:zong3	總:TÔNG	態:tai4	態:THÁI
西:xi1	西:TÂY	族:zu2	族:TỘC	探:tan4	探:THĂM
層:ceng2	層:TẦNG	罪:zui4	罪:TỘI	炭:tan4	炭:THÁN
必:bi4	必:TẮT	修:xiu1	修:TU	聖:sheng4	聖:THÁNH
奏:zou4	奏:TẤU	縱:zong4	縱:TUNG	採:cai3	採:THÁI
走:zou3	走:TẤU	宣:xuan1	宣:TUYÊN	貸:dai4	貸:THÁI
洗:xi3	洗:TẢY	泉:quan2	泉:TUYỀN	草:cao3	草:THẢO
習:xi2	習:TẬP	線:xian4	線:TUYẾN	討:tao3	討:THẢO
集:ji2	集:TẬP	雪:xue3	雪:TUYẾT	石:shi2	石:THẠCH
增:zeng1	增:TĂNG	選:xuan3	選:TUYỂN	深:shen1	深:THÂM
蚕:can2	蚕:TĂM	絕:jue2	絕:TUYẾT	親:qin1	親:THÂN
則:ze2	則:TẮC	松:song1	松:TÙNG	申:shen1	申:THÂN
細:xi4	細:TẾ	從:cong2	從:TÙNG	身:shen1	身:THÂN
祭:ji4	祭:TẾ	足:zu2	足:TÚC	輸:shu1	輸:THÂU
際:ji4	際:TẾ	宿:su4	宿:TÚC	神:shen2	神:THẦN
濟:ji4	濟:TẾ	続:xu4	続:TỤC	臣:chen2	臣:THẦN
先:xian1	先:TIÊN	思:si1	思:TƯ	七:qi1	七:THẤT
消:xiao1	消:TIÊU	司:si1	司:TƯ	室:shi4	室:THẤT
前:qian2	前:TIỀN	資:zi1	資:TƯ	失:shi1	失:THẤT
錢:qian2	錢:TIỀN	姿:zi1	姿:TƯ	十:shi2	十:THẬP
進:jin4	進:TIẾN	私:si1	私:TƯ	拾:shi2	拾:THẬP
接:jie1	接:TIẾP	相:xiang1	相:TƯƠNG	勝:sheng4	勝:THẮNG
季:ji4	季:TIẾT	箱:xiang1	箱:TƯƠNG	妻:qi1	妻:THÊ
節:jie2	節:TIẾT	将:jiang1	将:TƯƠNG	世:shi4	世:THẾ
笑:xiao4	笑:TIẾU	想:xiang3	想:TƯƠNG	勢:shi4	勢:THẾ
小:xiao3	小:TIỂU	象:xiang4	象:TƯỢNG	体:ti3	体:THÊ
便:bian4	便:TIỆN	像:xiang4	像:TƯƠNG	詩:shi1	詩:THI
星:xing1	星:TINH	辞:ci2	辞:TỪ	千:qian1	千:THIÊN
精:jing1	精:TINH	詞:ci2	詞:TỪ	天:tian1	天:THIÊN
晴:qing2	晴:TÌNH	磁:ci2	磁:TỪ	燒:shao1	燒:THIÊU
情:qing2	情:TÌNH	四:si4	四:TỬ	切:qie1	切:THIỆT
昔:xi1	昔:TÍCH	息:xi1	息:TỨC	鉄:tie3	鉄:THIỆT
積:ji1	積:TÍCH	子:zi3	子:TỬ	設:she4	設:THIỆT
績:ji1	績:TÍCH	死:si3	死:TỬ	少:shao3	少:THIẾU
信:xin4	信:TÍN	酒:jiu3	酒:TỬU	淺:qian3	淺:THIÊN
性:xing4	性:TÍNH	字:zi4	字:TỰ	善:shan4	善:THIỆN
省:sheng3	省:TỈNH	寺:si4	寺:TỰ	舌:she2	舌:THIỆT
静:jing4	静:TỈNH	自:zi4	自:TỰ	試:shi4	試:THÍ
夕:xi1	夕:TỊCH	似:si4	似:TỰ	適:shi4	適:THÍCH
席:xi2	席:TỊCH	序:xu4	序:TỰ	矢:shi3	矢:THỈ
並:bing4	並:TINH	飼:si4	飼:TỰ	市:shi4	市:THỊ
酸:suan1	酸:TOAN	就:jiu4	就:TỰU	氏:shi4	氏:THỊ
全:quan2	全:TOÀN	姉:zi3	姉:TỠ	示:shi4	示:THỊ
算:suan4	算:TOÁN	比:bi3	比:TỠ	視:shi4	視:THỊ
座:zuo4	座:TOA	鼻:bi2	鼻:TỠ	盛:sheng4	盛:THỊNH

T-4  
 中国語 → ベトナム語  
 退:tui4 退: THOÁI  
 話:hua4 話: THOAI  
 村:cun1 村: THÔN  
 通:tong1 通: THÔNG  
 寸:cun4 寸: THÔN  
 統:tong3 統: THÔNG  
 痛:tong4 痛: THÔNG  
 土:tu3 土: THỔ  
 時:shi2 時: THỜI  
 秋:qiu1 秋: THU  
 収:shou1 収: THU  
 純:chun2 純: THUẬN  
 順:shun4 順: THUẬN  
 術:shu4 術: THUẬT  
 述:shu4 述: THUẬT  
 税:shui4 税: THUẾ  
 属:shu3 属: THUỘC  
 船:chuan2 船: THUYỀN  
 說:shuo1 說: THUYẾT  
 垂:chui2 垂: THỤY  
 束:shu4 束: THÚC  
 手:shou3 手: THỦ  
 首:shou3 首: THỦ  
 取:qu3 取: THỦ  
 守:shou3 守: THỦ  
 水:shui3 水: THỦY  
 始:shi3 始: THỦY  
 受:shou4 受: THU  
 授:shou4 授: THU  
 樹:shu4 樹: THU  
 熟:shu2 熟: THỰC  
 書:shu1 書: THƯ  
 商:shang1 商: THƯƠNG  
 倉:cang1 倉: THƯƠNG  
 傷:shang1 傷: THƯƠNG  
 常:chang2 常: THƯỜNG  
 賞:shang3 賞: THƯỜNG  
 上:shang4 上: THƯỢNG  
 乘:cheng2 乘: THỪA  
 承:cheng2 承: THỪA  
 次:ci4 次: THỨ  
 式:shi4 式: THỨC  
 識:shi4 識: THỨC  
 暑:shu3 暑: THỬ  
 署:shu3 署: THỰ  
 食:shi2 食: THỰC  
 実:shi2 実: THỰC  
 植:zhi2 植: THỰC  
 查:zha1 查: TRA  
 装:zhuang1 装: TRANG  
 争:zheng1 争: TRANH  
 茶:cha2 茶: TRÀ  
 責:ze2 責: TRÁCH  
 札:zha2 札: TRÁT  
 宅:zhai2 宅: TRÁCH  
 状:zhuang4 状: TRANG  
 側:ce4 側: TRÁC

T-5  
 中国語 → ベトナム語  
 測:ce4 測: TRẮC  
 知:zhi1 知: TRI  
 朝:chao2 朝: TRIỀU  
 潮:chao2 潮: TRIỀU  
 折:zhe2 折: TRIẾT  
 展:zhan3 展: TRIỂN  
 兆:zhao4 兆: TRIÊU  
 池:chi2 池: TRÌ  
 持:chi2 持: TRÌ  
 程:cheng2 程: TRÌNH  
 置:zhi4 置: TRÍ  
 治:zhi4 治: TRI  
 值:zhi2 值: TRI  
 重:zhong4 重: TRONG  
 仲:zhong4 仲: TRONG  
 助:zhu4 助: TRỢ  
 中:zhong1 中: TRUNG  
 忠:zhong1 忠: TRUNG  
 追:zhu1 追: TRUY  
 伝:yun2 伝: TRUYỀN  
 虫:chong2 虫: TRÙNG  
 昼:zhou4 昼: TRÚ  
 住:zhu4 住: TRÚ  
 竹:zhu2 竹: TRÚC  
 築:zhu2 築: TRÚC  
 柱:zhu4 柱: TRU  
 宙:zhou4 宙: TRU  
 帳:zhang4 帳: TRƯƠNG  
 張:zhang1 張: TRƯƠNG  
 場:chang2 場: TRƯỜNG  
 長:chang2 長: TRƯỜNG  
 腸:chang2 腸: TRƯỜNG  
 着:zhao2 着: TRƯỚC  
 著:zhu4 著: TRƯỚC  
 除:chu2 除: TRỪ  
 貯:zhu3 貯: TRỮ  
 直:zhi2 直: TRỰC  
 委:wei3 委: ỦY  
 央:yang1 央: ƯƠNG  
 約:yue1 約: ƯỐC  
 優:you1 優: ƯU  
 億:yi4 億: ƯC  
 応:ying1 応: ƯNG  
 晚:wan3 晚: VẠN  
 往:wang3 往: VẮNG  
 万:wang4 万: VẠN  
 雲:yun2 雲: VẦN  
 問:wen4 問: VẤN  
 運:yun4 運: VẬN  
 物:wu4 物: VẬT  
 文:wen2 文: VĂN  
 聞:wen2 聞: VĂN  
 衛:wei4 衛: VÊ  
 困:wei2 困: VI  
 円:yuan2 円: VIÊN  
 園:yuan2 園: VIÊN  
 員:yuan2 員: VIÊN

V-1  
 中国語 → ベトナム語  
 遠:yuan3 遠: VIỄN  
 院:yuan4 院: VIỆN  
 榮:rong2 榮: VINH  
 永:yong3 永: VĨNH  
 味:wei4 味: VỊ  
 位:wei4 位: VỊ  
 胃:wei4 胃: VỊ  
 未:wei4 未: VỊ  
 泳:yong3 泳: VỊNH  
 亡:wang2 亡: VONG  
 忘:wang4 忘: VONG  
 望:wang4 望: VỌNG  
 無:wu2 無: VÔ  
 羽:yu3 羽: VŨ  
 武:wu3 武: VŨ  
 宇:yu3 宇: VŨ  
 務:wu4 務: VỤ  
 王:wang2 王: VƯƠNG  
 域:yu4 域: VỰC  
 車:che1 車: XA  
 舍:she3 舍: XÁ  
 確:que4 確: XÁC  
 社:she4 社: XÃ  
 射:she4 射: XA  
 赤:chi4 赤: XÍCH  
 尺:chi3 尺: XÍCH  
 齒:chi3 齒: XỈ  
 春:chun1 春: XUÂN  
 出:chu1 出: XUẤT  
 率:lv4 率: XUẤT  
 川:chuan1 川: XUYÊN  
 唱:chang4 唱: XƯƠNG  
 処:chu3 処: XỬ, XỨ  
 医:yi1 医: Y  
 衣:yi1 衣: Y  
 要:yao4 要: YẾU  
 意:yi4 意: Ý

教育漢字1006字